369R0210

5.2.69 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 28/1

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 210/69

## av den 31 januari 1969

## om meddelanden mellan medlemsstaterna och kommissionen med avseende på mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter[1], särskilt artikel 28 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 28 i förordning (EEG) nr 804/68 föreskrivs att medlemsstaterna och kommissionen skall meddela varandra de uppgifter som är nödvändiga för att tillämpa nämnda förordning.

För att kunna bedöma situationen med avseende på produktionen och marknaden inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter är det nödvändigt att ha tillgång till regelbunden information om hur de interventionsåtgärder som avses i förordning (EEG) nr 804/68 fungerar och i synnerhet om hur stora lager som finns av de aktuella produkterna, vare sig dessa innehas av interventionsorgan eller av enskilda.

Stöd för skummjölk som förädlas till kasein samt importavgifter och exportbidrag kan endast fastställas på grundval av uppgifter om prisutvecklingen inom världshandeln.

För att noggrant och regelbundet övervaka utvecklingen av handeln, så att det blir möjligt att bedöma effekten av exportbidragen, är det nödvändigt med information om exporten av produkter för vilka exportbidrag har fastställts, särskilt med avseende på de kvantiteter som sålts genom anbud.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Medlemsstaterna skall senast den 10 och den 25 i varje månad meddela kommissionen följande uppgifter om föregående fjortondagarsperiod:

A. I. När det gäller beslut om interventionsåtgärder med stöd av artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 804/68

a) de kvantiteter smör som finns i lager i början av fjortondagarsperioden,

b) de kvantiteter smör som förts in i eller tagits ut från lager under fjortondagarsperioden, varvid uttag skall fördelas efter de gällande bestämmelserna, och

c) de kvantiteter smör som finns i lager i slutet av fjortondagarsperioden.

A. II. När det gäller beslut om interventionsåtgärder med stöd av artikel 6.2 i förordning (EEG) nr 804/68

a) de kvantiteter smör och de kvantiteter grädde, uttryckta i smörekvivalenter, för vilka lagringskontrakt har ingåtts under fjortondagarsperioden, och

b) den totala kvantiteten smör och den totala kvantiteten grädde, uttryckta i smörekvivalenter, som omfattas av kontrakt i slutet av fjortondagarsperioden.

B. I. När det gäller beslut om interventionsåtgärder med stöd av artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 804/68

a) de kvantiteter ost av följande sorter som finns i lager i början av fjortondagarsperioden:

[1] EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

— osaltad Grana padano, med en ålder av 30–60 dagar,

— Grana padano,

— Parmigiano Reggiano.

b) de kvantiteter ost som förts in i eller tagits ut från lager under fjortondagarsperioden, fördelade på de sorter som nämns i punkt a, och

c) de kvantiteter ost som finns i lager i slutet av fjortondagarsperioden, fördelade på de sorter som nämns i punkt a.

B. II. När det gäller beslut om interventionsåtgärder med stöd av artikel 8.3 i förordning (EEG) nr 804/68

a) de kvantiteter ost av följande sorter som omfattas av kontrakt i början av fjortondagarsperioden:

— Grana padano,

— Parmigiano Reggiano.

b) de kvantiteter ost för vilka lagringskontrakt har ingåtts under fjortondagarsperioden, fördelade på de sorter som nämns i punkt a.

c) de kvantiteter ost för vilka lagringskontrakt har löpt ut under fjortondagarsperioden, fördelade på de sorter som nämns i punkt a, och

d) de kvantiteter ost som omfattas av lagringskontrakt i slutet av fjortondagarsperioden, fördelade på de sorter som nämns i punkt a.

2. I denna artikel avses med

a) fjortondagarsperioden som föregår den tionde i varje månad: perioden från och med den sextonde till slutet av den månad som föregår det angivna datumet,

b) fjortondagarsperioden som föregår den 25 i varje månad: perioden från och med den första till och med den femtonde i varje månad.

*Artikel 2*

Medlemsstaterna skall senast den femtonde dagen i varje kvartal meddela kommissionen de kvantiteter smör, uppdelade efter ålder, som köpts upp av interventionsorgan och som fortfarande fanns i lager vid utgången av föregående kvartal.

*Artikel 3*

När det gäller beslut om interventionsåtgärder med stöd av artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 804/68 skall medlemsstaterna senast den tionde i varje månad meddela kommissionen följande uppgifter avseende föregående månad:

1. de kvantiteter skummjölkspulver som finns i lager i början av månaden fördelat på skummjölkspulver framställt genom spraytorkning respektive genom valstorkning,

2. de kvantiteter skummjölkspulver som förts in i eller tagits ut från lager under månaden, fördelade efter de framställningsmetoder som nämns i punkt 1, varvid uttag skall vara fördelade efter gällande bestämmelser, och

3. de kvantiteter skummjölkspulver som finns i lager i slutet av månaden, fördelade efter de framställningsmetoder som nämns i punkt 1.

*Artikel 4*

1. Medlemsstaterna skall senast den tjugonde i varje månad meddela kommissionen följande uppgifter avseende föregående månad:

A. I. När det gäller det i artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 804/68 nämnda stödet för skummjölk som används som djurfoder

a) de kvantiteter skummjölk som framställts och behandlats i mejerier och sålts till jordbruksföretag där mjölken används som foder och för vilka ansökan om stöd har inkommit under månaden, och

b) de kvantiteter skummjölk som använts i framställningen av foderblandningar och för vilka ansökan om stöd har ingivits under månaden.

A. II. När det gäller det i artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 804/68 nämnda stödet för skummjölkspulver som används som djurfoder

a) de kvantiteter denaturerat skummjölkspulver för vilka ansökan om stöd har ingivits under månaden, och

b) de kvantiteter skummjölkspulver som använts i framställningen av foderblandningar och för vilka ansökan om stöd har ingivits under månaden.

B. När det gäller det i artikel 11 i förordning (EEG) nr 804/68 nämnda stödet för skummjölk som förädlas till kasein, de kvantiteter skummjölk för vilka ansökan om stöd har ingivits under månaden.

Till och med den 31 mars 1970 får emellertid de uppgifter som anges i punkt A I a avseende föregående kvartal meddelas senast den 25 i varje kvartal.

2. Medlemsstaterna skall senast den 30 januari varje år avseende föregående år, och vid första tillfälle före den 10 mars 1969 för perioden mellan den 29 juli och den 31 december 1968, meddela kommissionen de kvantiteter skummjölk som använts som foder i de jordbruksföretag där de framställts och för vilka ansökan om stöd har ingivits i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 804/68.

*Artikel 5*

Medlemsstaterna skall senast torsdagen i varje vecka meddela kommissionen följande uppgifter avseende föregående vecka:

1. de gällande priserna på världsmarknaden och inom gemenskapen för kasein och kaseinater, och

2. priserna fritt gemenskapens gräns och de gällande priserna på marknader i tredje land för mjölkprodukter.

*Artikel 6*

1. När det gäller de produkter som förtecknas i artikel 1 i förordning (EEG) nr 804/68 skall medlemsstaterna meddela kommissionen följande uppgifter, fördelade efter de särskilda exportbidragssatserna för produkterna:

a) Varje vecka skall uppgift lämnas om de kvantiteter för vilka ansökan om exportlicens har ingivits under föregående vecka.

b) Varje månad skall uppgift lämnas om de kvantiteter som exporterats under föregående månad.

2. När en exportör som deltar i ett anbudsförfarande i den betydelse som avses i artikel 4.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 1096/68 av den 26 juli 1968 om export- och importlicenser för mjölk och mjölkprodukter([1]), har ansökt om en exportlicens och tilldelats kontraktet, skall den medlemsstat som utfärdar licensen omedelbart tillställa kommissionen

a) en kopia av anbudsinfordran eller, om detta inte är möjligt, en redogörelse för villkoren i anbudsinfordran, och

b) uppgift om de kvantiteter som enligt anbudet skall levereras av exportören eller exportörerna.

*Artikel 7*

Kommissionen skall hålla de uppgifter som medlemsstaterna har lämnat tillgängliga för dem.

*Artikel 8*

I denna förordning avses med kvartal en tremånadersperiod som börjar löpa den 1 januari, 1 april, 1 juli respektive 1 oktober varje år.

*Artikel 9*

Denna förordning träder i kraft den 10 februari 1969.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 januari 1969.

*På kommissionens vägnar*
Jean REY
*Ordförande*

([1]) EGT nr L 184, 29.7.1968, s. 2.